

Cantique

de Jean Racine

[Tono original: Re b Mayor.-
Escrita en Do para facilitar la lectura]

Gabriel Fauré
(1845-1924), op. 11

Andante ♩ = 80

1

S c

C c

T c

B c

11

Cantabile pp

Ver - be_é-gal au Très
Ver - be- ga lo Tre

15

No - tre_u - ni - que_es - pé - ran - ce, Jour é - ter -
No - tri - ni - ques - pe - gan - se yu re - ter -

Haut no - tre_u - ni - que_es - pé - ran - ce, Jour é - ter -
O no - tri - ni - ques - pe - ran - se, yu re - ter -

pp

Nous rom - pons le si -
Nu rom - pon le si -

pp

De la pai - si - ble nuit, nous rom - pons le si -
De la pe - si - ble nui, *nu rom - pon le si -*

nel de la ter - re _ et des cieux, nous rom - pons le si -
nel de la te - gue de sie, *nu rom - pon le si -*

nel de la ter - re _ et des cieux, nous rom - pons le si -
nel de la te - gue de siê, *nu rom - pon le si -*

cresc.

len - ce, Di - vin Sau - veur jet - te sur nous les
lan - se, Di - ven So - vêg, *ye - te sig nu le*

cresc.

len - ce, Di - vin Sau - veur jet - te sur nous les
lan - se, Di - ven So - vêr, *ye - te sig nu le*

cresc.

len - ce, Di - vin Sau - veur jet - te sur nous les
lan - se, Di - ven So - vêr, *ye - te sig nu le*

cresc.

len - ce, Di - vin Sau - veur jet - te sur nous les
lan - se, Di - ven So - vêr, *ye - te sig nu le*

27

yeux, Di - vin Sau - veur jet-te sur nous les yeux!
yê, Di - ven So - vêr, ye-te sig nu le yê.

yeux, Di - vin Sau - veur jet-te sur nous les yeux!
yê, Di - ven So - vêr, ye-te sig nu le yê.

yeux, Di - vin Sau - veur jet-te sur nous les yeux!
yê, Di - ven So - vêr, ye-te sig nu le ye.

yeux, Di - vin Sau - veur jet-te sur nous les yeux!
yê. Di - ven So - vêr, ye-te sig nu le yê.

32

7 dolce Ré - pands sur nous le feu de la grà - ce puis -
Gue- pan sig nu le fê de la gra - se pui -

7 dolce Ré - pands sur nous le feu de la grà - ce - puis -
Gue- pan - sig nu le fê de la gra - se pui -

7 dolce Ré - pands sur nous le feu de la grà - ce puis -
Gue- pan - sig nu le fê de la gra - se pui -

7 dolce Ré - pands sur nous le feu de la grà - ce puis -
Gue- pan sig nu le fê de la gra - se pui -

43

cresc.

san - te, que tout l'en - fer, que tout l'en - fer fuie au son
 san - te, ke tu lan - fe, ke tu lan - fe fui o son

cresc.

san - te, que tout l'en - fer, que tout l'en - fer fuie au son
 san - te, ke tu lan - fe, ke tu lan - fe fui o son

cresc.

san - te, que tout l'en - fer, que tout l'en - fer fuie au son
 san - te, ke tu lan - fe, ke tu lan - fe fui o son

cresc.

san - te, que tout l'en - fer, que tout l'en - fer fuie au son
 san - te, ke tu lan - fe, ke tu lan - fe fui o son

47

subito p

de ta voix. Dis - si - pe le som - meil d'une
 de ta vua. Di - si - pe le so - meil din

p

de ta voix. Dis - si - pe le som - meil d'une
 de ta vua. Di - si - pe le so - meil din

p

de ta voix. Dis - si - pe le som - meil
 de ta vua. Di - si - pe le so - meil

p

de ta voix. Dis - si - pe le som - meil
 de ta vua. Di - si - pe le so - meil

Cantique, 4

50

à- me lan - guis - san - te, qui la con -
 a- me lan - gui - san - te, ki la con -

 à- me lan - guis - san - te, qui la con -
 a- me lan - gui - san - te, ki la con -

 lan - guis - san - te, qui la con - duit à l'ou -
 lan - gui - san - te, ki la con - dui ta lu -

 lan - guis - san - te, qui la con - duit à l'ou -
 lan - gui - san - te, ki la con - dui ta lu -

54

duit à l'ou - bli de tes lois, qui la con -
 dui ta lu - bli de te lua, ki la con -

 duit à l'ou - bli de tes lois, qui la con -
 dui ta lu - bli de te lua, ki la con -

 bli de tes lois, qui la con - duit à l'ou -
 bli de te lua, ki la con - dui ta lu -

 bli de tes lois, qui la con -
 bli de te lua, ki la con -

58

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below each staff, alternating between French and Spanish words. The first two staves have identical music and lyrics: "duit à l'ou - bli de tes lois!" (dui ta lu - bli de te lua.). The third staff has different music and lyrics: "bli de tes lois!" (bli de te lua.) followed by a dynamic marking *p*. The fourth staff contains the bass line, with lyrics "bli de tes lois! O Christ sois fa- vo - ra - ble à ce bli de te lua, O Crist sua fa- vo - ra - ble a se". The bass line features eighth-note patterns and rests.

62

Musical score for 'Re - Re -' with lyrics:

peu - ple fi - dé - le pour te bé - nir main - te -

pê - ple fi - de - le pug te be - ni, men - te -

Re - Re -

p

Re- çois les chants qu'il of - fre à
Re- sua le xan ki lo - fre a

çois les chants qu'il of - fre à ta gloi - re
sua le xan ki lo - fre a *ta glua - re*

nant ras - sem- blé, à *ta gloi - re*
na ra - sam- ble, *a* *ta glua - re*
nant ras - sem- blé, re-çois les chants qu'il of-fre_à ta gloi-
na ra - sam- ble, re-sua le xan ki lo - fra tagluag

*cresc.**f* *sempre*

ta gloi - re_im - mor - tel - le et de tes dons qu'il re -
ta gluag em - mor - te - le e de te don kil re -

im - - mor - tel - le et de tes dons qu'il re -
em - - mor - te - le e de te don kil re -

im - mor - - tel - le et de tes dons qu'il re -
em - mor - - te - le e de te don kil re -

re_im - - mor - - tel - le et de tes dons qu'il re -
em - - mor - - te - le e de te don kil re -

pp *subito*

tour - ne com - blé, et de tes dons qu'il re -
 tug - ne com - blé, e de te don kil re -

 tour - ne com - blé, et de tes dons qu'il re -
 tug - ne com - blé, e de te don kil re -

 tour - ne com - blé, et de tes dons qu'il re -
 tug - ne com - blé, e de te don kil re -

 tour - ne com - blé, et de tes dons qu'il re -
 tug - ne com - blé, e de te don kil re -

pp *pp*

tour - ne com - blé! Et de tes dons
 tug - ne com - blé e de te don,

 tour - ne com - blé! Et de tes dons
 tug - ne com - blé e de te don,

 tour - ne com - blé! Et de tes dons
 tug - ne com - blé e de te don,

 tour - ne com - blé! Et de tes dons
 tug - ne com - blé e de te don

ppp *poco rall.*

ppp

ppp

ppp

qu'il re - tour - ne com - blé!
kil re - tug - ne com - blé.
qu'il re - tour - ne com - blé!
kil re - tug - ne com - blé.
qu'il re - tour - ne com - blé!
kil re - tug - ne com - blé.